



 **Husqvarna**[®]



CRT 36-26A

Conteúdo

Introdução.....	2	Transporte, armazenamento e descarte.....	23
Segurança.....	5	Dados técnicos.....	26
OPERAÇÃO.....	9	Acessórios.....	28
Manutenção.....	14	Declaração de Conformidade.....	29
Solução de problemas.....	22	Marcas comerciais.....	29

Introdução

Descrição do produto

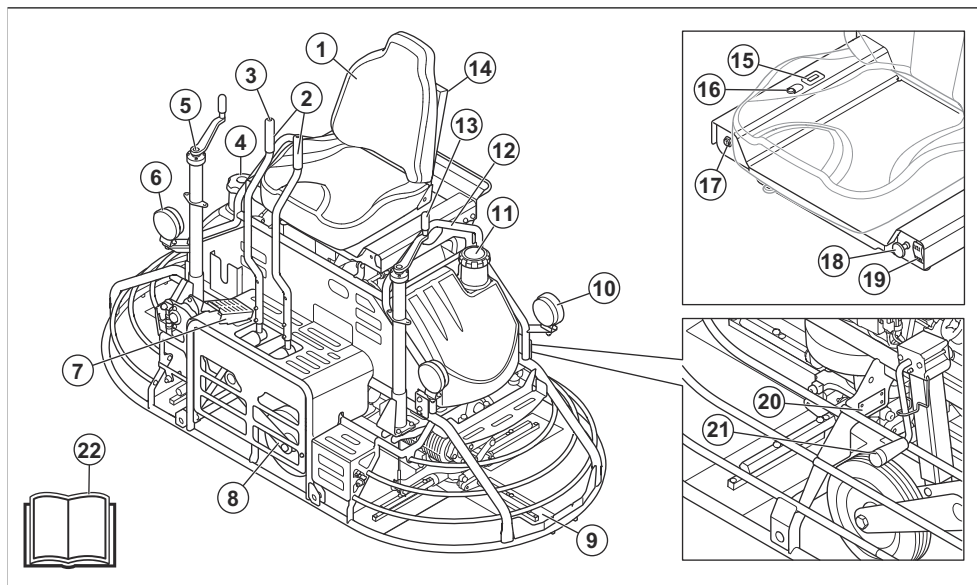
Este produto é uma alisadora dupla para alisamento de concreto. A alisadora usa gasolina como combustível e tem um motor de combustão de 4 tempos.

Pode ser usada com o disco de flotação (acessório opcional).

Uso previsto

O produto destina-se apenas à operação profissional. O produto é usado na flotação e polimento de concreto em cura antes da superfície secar demais para o acabamento necessário. O motor deve ser usado somente em áreas externas ou com circulação de ar suficiente. Não use o produto para outras tarefas.

Visão geral do produto



1. O assento com controle de presença do operador
2. Controles da direção
3. Botão para controle de pulverização retardante
4. Tampa do tanque de combustível
5. Controle de inclinação da lâmina direita
6. Luz de trabalho dianteira
7. Acelerador, pedal
8. Rodas de transporte incorporadas
9. Lâmina
10. Luz de trabalho traseira

11. Tampa do tanque retardante e de água
12. Ponto de elevação, 1 em cada lado
13. Controle de inclinação da lâmina esquerda
14. Consulte o manual do operador
15. Horímetro
16. Indicador de pressão do óleo
17. Chave de ignição
18. Afogador
19. Interruptor da luz de trabalho
20. Etiqueta de tipo

21. Alavanca de ajuste da roda de transporte

22. Manual do operador

Símbolos no produto



AVISO! Este produto pode ser perigoso e causar ferimentos graves ou morte do operador ou de outras pessoas. Seja cuidadoso e use o produto corretamente.



Leia atentamente o manual e entenda as instruções antes de usar o produto.



Use protetor auricular.



Use proteção ocular.



Use botas de proteção com biqueiras de aço e sola antiderrapante.



Não há chama aberta, fogo, fonte de ignição aberta e fumaça perto do produto.



Aviso: material inflamável.



Desligue o motor antes de abastecer.



Combustível: Gasolina sem chumbo com um máximo de 10% de etanol.



Risco de ferimentos. Tenha cuidado ao redor da correia de acionamento.



Risco de lesões por esmagamento.



Superfície quente.



Mantenha as mãos afastadas das lâminas.



Mantenha os pés afastados das lâminas.



O ácido da bateria é venenoso e pode causar corrosão.



Descarte as baterias usadas de acordo com as regulamentações ambientais locais. A bateria contém mercúrio (Hg), cádmio (Cd) ou chumbo (Pb).



Ponto de elevação.



Posição da chave de ignição DESLIGADA.



Posição da chave de ignição LIGADA.



Posição da chave de ignição, dê partida no motor.



Interruptor de luz.



Afogador.



Suporte de fixação.



Ponto de enchimento do tanque de água.



Pressão baixa do óleo de motor.



A localização do manual do operador no produto. O manual do operador deve ficar junto com o produto.



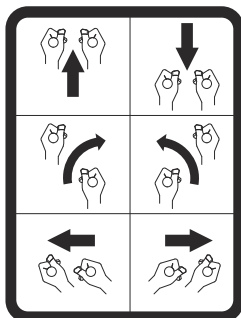
Este produto está em conformidade com as diretivas vigentes da CE.



Os gases de escape do motor contêm monóxido de carbono, um gás inodoro, tóxico e muito perigoso. O motor deve ser usado somente em áreas externas ou com circulação de ar suficiente.

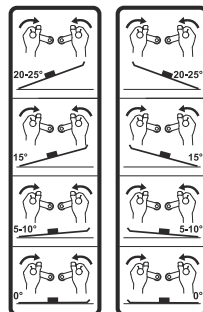
Observação: Outros símbolos ou decalques presentes no produto referem-se a exigências especiais de certificação para alguns mercados.

Adesivo de controle da direção



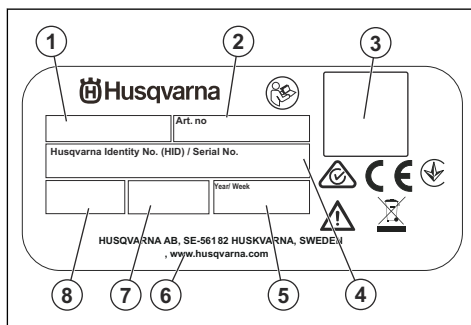
Consulte *Como mover o produto no padrão de operação correta* página 12.

Adesivo de inclinação da lâmina



Consulte *Como ajustar a inclinação da lâmina* página 13.

Etiqueta de tipo



1. Tipo de produto
2. Número do artigo
3. Código QR
4. Número de série
5. Ano e semana de produção
6. Fabricante
7. Potência nominal
8. Peso

Danos ao produto

Não assumimos responsabilidade por danos ao nosso produto se:

- o produto seja reparado incorretamente.
- o produto seja reparado com peças que não sejam da marca do fabricante ou aprovadas pelo fabricante.
- o produto tenha um acessório que não seja da marca do fabricante ou não seja aprovado pelo fabricante.
- o produto não seja reparado em um centro de atendimento aprovado ou por uma autoridade aprovada.

Segurança

Definições de segurança

Avisos, cuidados e observações são utilizados para chamar a atenção para partes especialmente importantes do manual.



AVISO: Utilizado se existir um risco de ferimentos ou morte para o operador ou a terceiros se as instruções no manual não forem respeitadas.



CUIDADO: Utilizado se existir um risco de danos para o produto, outros materiais ou para a área adjacente, se as instruções no manual não forem respeitadas.

Observação: Utilizados para conferir mais informações necessárias em uma determinada situação.

Instruções gerais de segurança



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Este produto é uma ferramenta perigosa: tenha cuidado e o use corretamente. Este produto pode causar ferimentos graves ou morte do operador ou de outras pessoas. Antes de usar este produto, leia e compreenda o conteúdo deste manual do operador.
- Este produto não é destinado para uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimento.
- Guarde todos os avisos e instruções.
- Obedeça a todas as leis e regulamentos vigentes.
- O operador e o empregador do operador devem conhecer e evitar os riscos durante a operação do produto.
- Não deixe outra pessoa usar o produto, a menos que ela tenha lido e compreendido o conteúdo do manual do operador.
- Não opere o produto a menos que você receba treinamento antes do uso. Certifique-se de que todos os operadores recebam treinamento.
- Não permita que o produto seja operado por crianças.
- Permita que somente pessoas aprovadas operem o produto.
- O operador é responsável por acidentes que ocorram a terceiros ou à propriedade destes.
- Não utilize o produto se estiver cansado doente ou sob a influência de álcool, drogas ou remédios.

- Sempre tome cuidado e use o bom senso.
- Este produto produz um campo eletromagnético durante a operação. Sob certas circunstâncias esse campo poderá interferir com implantes médicos de natureza ativa ou passiva. Para reduzir o risco de lesões graves ou fatais, recomendamos que as pessoas que tenham implantes médicos consultem seu médico e o fabricante do implante antes de operar este produto.
- Mantenha o produto limpo. Cerifique-se de que consegue ler claramente sinais e decalques.
- Não utilize o produto se estiver danificado.
- Não faça modificações neste produto.
- Não opere o produto se houver a possibilidade de que outras pessoas o tenham modificado.

Instruções de segurança para operação



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Saiba como parar o motor rapidamente em caso de emergência.
- O operador deve ter a resistência física necessária para operar o produto com segurança.
- Não opere o produto sem todas as tampas protetoras instaladas.
- Use sempre equipamentos de proteção individual. Consulte *Equipamento de Proteção Individualna página 7*.
- Concreto úmido pode causar queimaduras químicas. Use roupas de proteção e remova o concreto úmido imediatamente no caso de contato com a pele.
- Sempre olhe para baixo e para trás de você antes e enquanto se move em marcha à ré. Fique alerta a obstáculos grandes e pequenos.
- Diminua a velocidade antes de fazer uma curva.
- Mantenha crianças, pessoas próximas e animais afastados da área de trabalho e a uma distância segura do produto durante a operação.
- Somente pessoas aprovadas devem estar na área de trabalho.
- Mantenha a área de trabalho limpa e organizada.
- Mantenha-se em uma posição segura e estável durante a operação. Permaneça no assento na direção de avanço. Mantenha os pés no painel de controle e as mãos nos controles.
- Não deve haver nenhum risco de que você ou o produto possa cair de um lugar alto.
- Verifique se não há nenhuma graxa ou óleo na alça, no assento e no controle do acelerador por pedal.

- Não use o produto em áreas onde podem ocorrer incêndios ou explosões.
- O produto pode fazer com que os objetos sejam ejetados em alta velocidade. Todas as pessoas na área de trabalho devem usar produtos de proteção individual aprovados. Remova objetos soltos da área de trabalho.
- Para sair de perto do produto, desligue o motor e verifique se não há risco de acionamento acidental.
- Tenha cuidado com roupas, cabelos longos e joias, pois estes podem enroscar nas peças móveis.
- Mantenha mãos e pés afastados das lâminas.
- Não bata no produto.
- Não opere o produto próximo a cabos elétricos. O produto não tem isolamento elétrico; podem ocorrer ferimentos ou morte.
- Antes de operar o produto, descubra se há fios escondidos, cabos e tubos na área de trabalho. Se o produto atingir um objeto oculto, desligue o motor imediatamente, e examine o produto e o objeto. Não comece a operar o produto novamente até saber que é seguro continuar.
- Não opere o produto se a caixa de proteção ou outros elementos estiverem danificados.
- Apenas o operador pode permanecer no produto durante a operação. Não permita que outras pessoas fiquem no produto durante a operação.

Segurança contra vibração



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Durante a operação do produto, as vibrações passam dele para o operador. A operação regular e frequente do produto pode causar ou aumentar o grau de ferimentos ao operador. Podem ocorrer ferimentos nos dedos, mãos, punhos, braços, ombros e/ou nervos e suprimento sanguíneo ou outras partes do corpo. As lesões podem ser debilitantes e/ou permanentes, e podem aumentar gradualmente durante semanas, meses ou anos. Possíveis ferimentos incluem danos ao sistema de circulação sanguínea, ao sistema nervoso, às articulações e a outras estruturas do corpo.
- Os sintomas podem ocorrer durante a operação do produto ou em outros momentos. Caso apresente sintomas e continue operando o produto, eles poderão aumentar ou tornarem-se permanentes. Se estes ou outros sintomas ocorrerem, procure ajuda médica:
 - Dormência, perda de sensibilidade, formigamento, pontadas, dor, queimadura, latejamento, rigidez, descompasso, perda de força, e alterações na cor ou condição da pele.
- Os sintomas podem aumentar em temperaturas frias. Ao operar o produto em ambientes frios, use

roupas de frio, e mantenha as mãos aquecidas e secas.

- Para manter a vibração no nível correto, faça a manutenção e opere o produto conforme indicado no manual do operador.
- Deixe o produto fazer o trabalho. Não empurre o produto com força. Segure-o levemente pelas alças, certificando-se de controlá-lo e operá-lo com segurança. Não empurre os manípulos nos batentes da extremidade mais do que o necessário.
- Mantenha as mãos somente nas alças. Mantenha as demais partes do corpo afastadas do produto.
- Se vibrações fortes surgirem repentinamente, interrompa a operação do produto no mesmo instante. Antes de prosseguir com a operação, solucione o problema do aumento das vibrações.

Segurança contra poeira



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- A operação do produto pode causar poeira no ar. A poeira pode causar ferimentos graves e problemas de saúde permanentes. A poeira de sílica é considerada prejudicial por várias autoridades. Estes são exemplos de tais problemas de saúde:
 - Doenças pulmonares fatais, bronquite crônica, silicose e fibrose pulmonar
 - Câncer
 - Má formação congênita
 - Inflamação da pele
- Use o equipamento correto para diminuir a quantidade de poeira e fumaça no ar, e de poeira no equipamento de trabalho, superfícies, roupas e partes do corpo. Exemplos de controles são sistemas de coleta de poeira e pulverizadores de água para reter a poeira. Diminua a poeira na fonte sempre que possível. Certifique-se de que o equipamento seja corretamente instalado e usado, e que a manutenção regular seja feita.
- Use proteção respiratória aprovada. Certifique-se de que a proteção respiratória seja aplicável aos materiais perigosos na área de trabalho.
- Certifique-se de que o fluxo de ar seja suficiente na área de trabalho.
- Se possível, direcione o escape do produto aonde ele não possa causar a entrada de poeira no ar.

Segurança dos gases de escape



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Os gases de escape do motor contêm monóxido de carbono, um gás inodoro, tóxico e muito perigoso. Respirar monóxido de carbono pode causar morte.

Como o monóxido de carbono é inodoro e invisível, não é possível detectá-lo. Um dos sintomas de intoxicação por monóxido de carbono é a tontura, mas é possível que uma pessoa fique inconsciente de repente se a quantidade ou concentração de monóxido de carbono for suficiente.

- Os gases de escape também contêm hidrocarbonetos não queimados, incluindo benzeno. A inalação por um longo período pode causar problemas de saúde.
- Gases de escape visíveis ou odoríferos também contêm monóxido de carbono.
- Não use um produto com motor de combustão em ambientes internos ou em áreas que não tenham fluxo de ar suficiente.
- Não inspire os vapores de escape.
- Certifique-se de que o fluxo de ar na área de trabalho seja suficiente. Isso é muito importante ao operar o produto em trincheiras ou outras áreas de trabalho pequenas nas quais os gases de escape podem ser facilmente coletados.

Segurança contra ruídos



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Altos níveis de ruído e exposição prolongada a ruídos podem causar perda auditiva induzida pelo ruído.
- Para manter o nível de ruído em um valor mínimo, faça a manutenção e opere o produto conforme indicado no manual do operador.
- Verifique se o silenciador está danificado. Certifique-se de que o silenciador esteja encaixado corretamente ao produto.
- Use uma proteção auricular aprovada ao operar o produto.
- Você deverá escutar os sinais de aviso ou gritos quando estiver usando a proteção auricular. Remova a proteção auricular quando o produto parar, a menos que seja necessário usar proteção auricular para o nível de ruído na área de trabalho.

Equipamento de Proteção Individual



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Use sempre equipamentos de proteção individual aprovados quando usar o produto. O equipamento de proteção individual não evita totalmente ferimentos, mas diminui o grau do ferimento em caso de acidente. Deixe seu revendedor ajudar você a escolher o equipamento de proteção individual correto.
- Faça uma verificação regular do estado do equipamento de proteção individual.

- Use um capacete aprovado.
- Use protetor auricular aprovado.
- Use proteção respiratória aprovada.
- Use proteção ocular aprovada com proteção lateral.
- Use luvas de proteção.
- Use botas de proteção com biqueiras de aço e sola antiderrapante.
- Use roupas de trabalho aprovadas ou roupas justas equivalentes que tenham mangas e pernas longas.

Extintor de incêndio

- Tenha um extintor de incêndio nas proximidades durante a operação.
- Use um extintor de incêndio de pó químico classe "ABE" ou um extintor de incêndio de dióxido de carbono do tipo "BE".

Dispositivos de segurança no produto



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Não use um produto com dispositivos de segurança danificados ou que não funcionem corretamente.
- Verifique os dispositivos de segurança regularmente. Se os dispositivos de segurança estiverem danificados ou não funcionarem corretamente, fale com seu centro de assistência Husqvarna.
- Não faça modificações nos dispositivos de segurança.

Silenciador

O silenciador mantém os níveis de ruído no mínimo possível e desvia os gases de escape para longe do operador.

Não utilize o produto se o silenciador estiver ausente ou danificado. Um silenciador danificado ou ausente aumenta o nível de ruído e o risco de incêndio.



AVISO: O silenciador fica muito quente durante e após a utilização e quando o motor funciona em marcha lenta. Para evitar queimaduras, não toque no silenciador se estiver quente. Tenha cuidado ao se aproximar de materiais inflamáveis e/ou gases de escape para evitar incêndios. Use luvas de proteção para evitar queimaduras.

Para fazer uma verificação do silenciador

- Examine o silenciador regularmente, para garantir que está fixado corretamente e não está danificado.

Controle de presença do operador

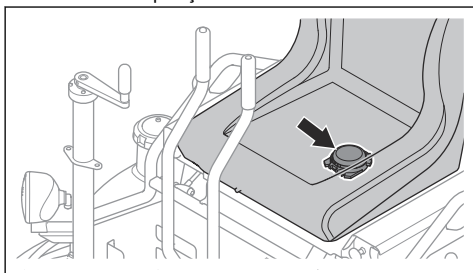
O OPC engata quando o operador levanta do assento. O acionamento das lâminas para, mas o motor está ligado em marcha lenta. Se o controle do acelerador for pressionado quando o operador não estiver no assento, o motor irá parar.

Como fazer a verificação do controle de presença do operador



AVISO: O operador não pode descer do produto durante essa verificação. É necessário que um operador esteja no produto para pará-lo rapidamente em caso de emergência.

1. O interruptor de controle de presença do operador deve estar na posição.



2. Fique a uma curta distância do assento.
3. Empurre o controle do acelerador.
4. Verifique se o motor parou.
5. Se o controle de presença do operador não funcionar corretamente, faça o reparo em um centro de serviço aprovado.

Como fazer a verificação da trava de ignição

- Dê partida e desligue o motor para fazer uma verificação da trava da ignição. Consulte *Como começar a usar o produto* na página 11 e *Como parar o produto* na página 14.
- O motor deve dar partida quando a chave de ignição for colocada em PARTIDA.
- O motor deve parar imediatamente quando a chave de ignição for colocada em DESLIGAR.

Segurança do combustível



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- O combustível é inflamável e os vapores são explosivos. Tenha cuidado com o combustível para evitar ferimentos, incêndio e explosão.

- Não inspire os vapores de combustível. Os vapores de combustível são venenosos e podem causar ferimentos. Verifique se o fluxo de ar é suficiente.
- Não remova a tampa do reservatório de combustível nem encha o reservatório de combustível quando o motor estiver ligado.
- Certifique-se de que o motor esteja frio antes de reabastecer.
- Não abasteça com combustível em ambiente interno. Um fluxo de ar insuficiente pode causar ferimentos ou morte por asfixia ou monóxido de carbono.
- Não fume nas proximidades do combustível ou do motor.
- Não coloque objetos quentes nas proximidades do combustível ou do motor.
- Não abasteça com combustível próximo a faíscas ou chamas.
- Antes de reabastecer, abra lentamente a tampa do tanque de combustível e libere cuidadosamente a pressão.
- Se o combustível cair na sua pele, ele poderá causar ferimentos. Se você derramar combustível no sua pele, use sabão e água para removê-lo.
- Se você derramar combustível em sua roupa, troque as roupas imediatamente.
- Não encha o tanque de combustível completamente. O calor faz com que o combustível se expanda. Mantenha um espaço na parte superior do tanque de combustível.
- Aperte a tampa do tanque de combustível. Se a tampa do tanque de combustível não estiver apertada, há um risco de incêndio.
- Antes de iniciar o produto, mova-o para no mínimo 3 m/10 pés de distância de onde você reabasteceu.
- Não ligue o produto se houver combustível ou óleo de motor sobre ele. Remova o combustível e o óleo do motor indesejados e deixe o produto secar antes de dar a partida no motor.
- Examine o motor à procura de vazamentos regularmente. Se houver vazamentos no sistema de combustível, não dê a partida no motor até que os vazamentos sejam reparados.
- Não use os dedos para examinar se há vazamentos no motor.
- Mantenha o combustível apenas em recipientes aprovados.
- Quando o produto e o combustível estiverem armazenados, certifique-se de que o combustível e vapores de combustível não possam causar danos.
- Drene o combustível em um recipiente aprovado ao ar livre e longe de faíscas e chamas.

Cuidados com a bateria



AVISO: Uma bateria danificada pode causar uma explosão e ferimentos. Se a bateria apresentar alguma deformação ou

estiver danificada, fale com um revendedor de assistência técnica da Husqvarna.



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Use óculos de proteção quando estiver perto de baterias.
- Não use relógios, joias ou outros objetos metálicos perto da bateria.
- Mantenha a bateria fora do alcance de crianças.
- Carregue a bateria em um espaço com bom fluxo de ar.
- Mantenha materiais inflamáveis a uma distância mínima de 1 m/6,5 pés ao carregar a bateria.
- Descarte as baterias substituídas. Consulte *Descartena página24*.
- A bateria pode emitir gases explosivos. Não fume perto da bateria. Mantenha a bateria longe de chamas e faíscas.

Instruções de segurança para operação perto de bordas



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Existe o risco de o produto cair quando você operá-lo próximo a uma borda. Deixe sempre pelo menos 80% do produto sobre uma superfície estável o bastante para suportar o seu peso.
 - Se o produto cair, desligue o motor antes de levantá-lo para uma superfície suficientemente estável. Faça uma verificação do produto, da estrutura de segurança, do OPC, dos eixos das lâminas e das lâminas. Substitua todas as peças danificadas antes de operar o produto. Consulte *Para levantar o produtona página23*.
- Se a manutenção não for feita correta e regularmente, o risco de ferimentos e danos ao produto aumenta.
 - Use sempre equipamentos de proteção individual. Consulte *Equipamento de Proteção Individualna página7*.
 - Desligue o motor e verifique se todas as peças do produto estão frias antes de fazer a manutenção.
 - Antes de fazer a manutenção, limpe o produto para remover materiais perigosos.
 - Remova a tampa da vela de ignição antes de efetuar a manutenção.
 - Lâminas gastas podem ter bordas afiadas. Use luvas de proteção e tome cuidado perto das lâminas.
 - Os gases de escape do motor são quentes e podem conter faíscas. Não opere o produto em ambientes internos ou próximo de material inflamável.
 - Não modifique o produto. Modificações não aprovadas pelo fabricante podem causar ferimentos graves ou morte.
 - Use sempre acessórios e peças sobressalentes originais. Acessórios e peças sobressalentes não aprovados pelo fabricante podem causar ferimentos graves ou morte.
 - Substitua peças danificadas, desgastadas ou quebradas.
 - Faça a manutenção somente como indicado no manual do operador. Deixe que uma oficina autorizada faça todas as demais operações de manutenção.
 - Após a manutenção, remova todas as ferramentas do produto antes de dar partida no motor. Ferramentas soltas ou fixadas às peças giratórias podem ser ejetadas e causar ferimentos.
 - Após a manutenção, verifique se o nível de vibração do produto está correto. Se não estiver, entre em contato com um centro de atendimento aprovado.
 - Deixe que uma oficina autorizada faça a manutenção regular do produto.

Instruções de segurança para manutenção



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

OPERAÇÃO

Introdução

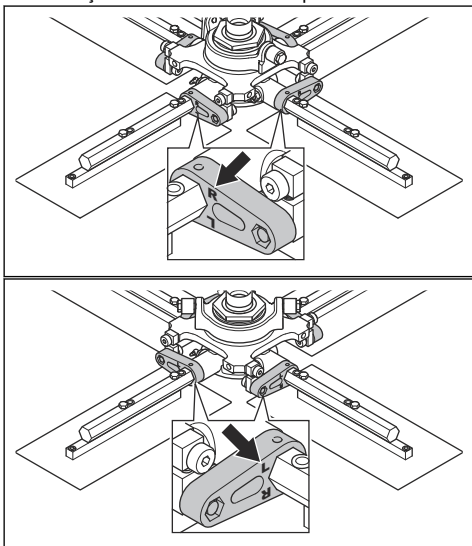


AVISO: Leia e compreenda o capítulo sobre segurança antes de usar o produto.

O que fazer antes de operar o produto

- Leia atentamente o manual do operador e tenha certeza de entender as instruções.
- Leia o manual do motor fornecido pelo fabricante do motor.

- Examine o produto e todos os componentes para ver se há danos. Não opere o produto se houver danos visíveis.
- Verifique se as articulações de inclinação da lâmina horizontal estão montadas corretamente. A partir da posição do operador no assento, o rotor direito tem a letra R na parte superior da articulação de inclinação da lâmina. O rotor esquerdo tem a letra L.



- Faça a manutenção diária. Consulte *Cronograma de manutenção* na página 14.

Dar treinamento a novos operadores do produto



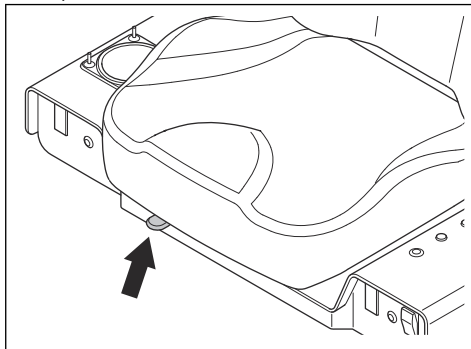
AVISO: Este produto pode causar ferimentos graves ou morte do operador ou de outras pessoas. Os novos operadores devem conhecer todos os controles e aprender a operar o produto com segurança antes do funcionamento.

1. Mostre aos novos operadores a posição correta do operador no assento.
2. Mostre a eles as funções dos controles de direção e como começar a usar o produto.
3. Deixe que eles aprendam a conduzir o produto em uma superfície de concreto dura e levemente úmida.
 - a) Aumente a inclinação da lâmina para 6 mm/¼ pol.
 - b) Ajuste o controle do acelerador para a potência máxima para obter o melhor controle da direção.
 - c) Comece parado e, em seguida, mova o produto para a frente e faça giros de 180°.

Como ajustar o assento

Ajuste o assento para ter uma melhor posição de trabalho e uma operação mais segura.

1. Sente-se no assento.
2. Empurre a alavanca de ajuste do assento para a esquerda.

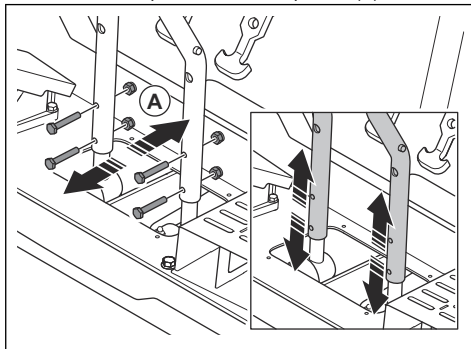


3. Mova o assento para uma posição correta.
4. Solte a alavanca de ajuste do assento.

Como ajustar as posições dos controles da direção

Há 3 posições para os controles da direção. O curso é mais longo com os controles na posição superior.

1. Pare o motor.
2. Remova os 4 parafusos e as 4 porcas (A).



3. Ajuste os controles da direção em 1 das 3 posições.
4. Instale os 4 parafusos e as 4 porcas.

Como fazer o amaciamento das caixas de câmbio

- Durante as primeiras 2 a 4 horas de operação, opere o motor em ½ aceleração.



CUIDADO: Há risco de danos às caixas de câmbio se você operar o motor em aceleração total durante o período de amaciamento.

Como instalar os discos de flotação

Os discos de flotação só podem ser usados em um produto com lâminas de acabamento instaladas.



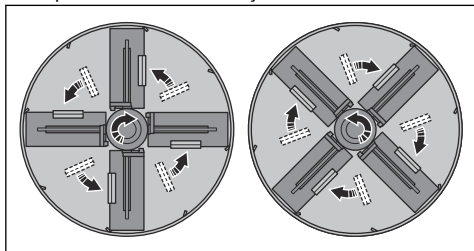
CUIDADO: Antes de acionar o produto, verifique se os discos de flotação estão corretamente instalados. Discos de flotação instalados incorretamente não proporcionam um resultado adequado.



CUIDADO: Remova os discos de flotação antes de levantar o produto. Os discos de flotação podem cair e ficar danificados ao levantar o produto com equipamento de elevação. Consulte *Para levantar o produto* na página 23.

Para obter informações sobre os discos de flotação corretos, fale com o revendedor ou o agente de serviço da Husqvarna.

1. Desligue o motor e remova a chave de ignição.
2. Levante o produto com equipamento de elevação. Consulte *Para levantar o produto* na página 23.
3. Coloque suportes abaixo da estrutura do produto para mantê-lo estável enquanto ele é levantado.
4. Alinhe o centro dos conjuntos da lâmina com o centro dos discos de flotação.
5. Ajuste a inclinação da lâmina em 0 grau.
6. Gire o disco de flotação esquerdo no sentido anti-horário até que as lâminas se encaixem nos suportes do disco de flotação.



7. Gire o disco de flotação direito no sentido horário até que as lâminas se encaixem nos suportes do disco de flotação.

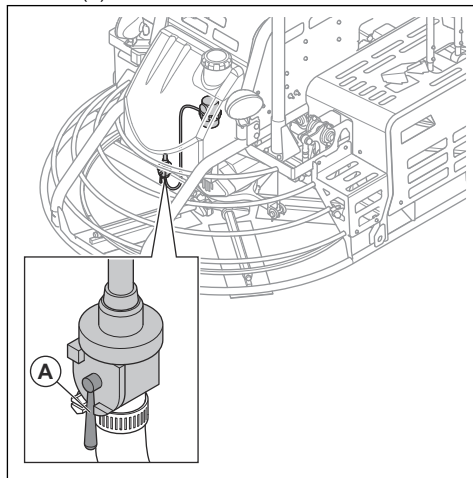
Observação: A direita e a esquerda são vistas a partir da posição do operador no assento.

8. Verifique se os discos de flotação estão travados na posição.

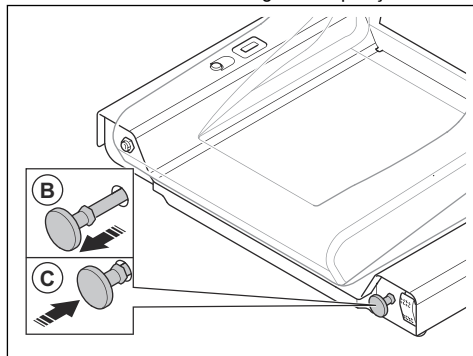
9. Aumente um pouco a inclinação da lâmina para travar as lâminas nos suportes do disco de flotação. Consulte *Como ajustar a inclinação da lâmina* na página 13.

Como começar a usar o produto

1. Abra (A) o filtro de combustível.



2. Sente-se no assento do operador.
3. Posicione o controle do afogador na posição correta.



- a) Caso o motor esteja frio, feche o afogador (B).
 - b) Se o motor estiver quente ou a temperatura ambiente estiver alta, abra o afogador (C).
4. Gire a chave de ignição para a posição de partida e mantenha-a nesta posição até o motor dar partida.
 - a) Quando o motor der partida, solte imediatamente a chave de ignição.
 - b) Se o motor não der partida em 5 segundos, solte a chave de ignição e aguarde 10 segundos antes de tentar novamente.
 5. Deixe o motor esquentar antes de operar o produto.

Modos de operação



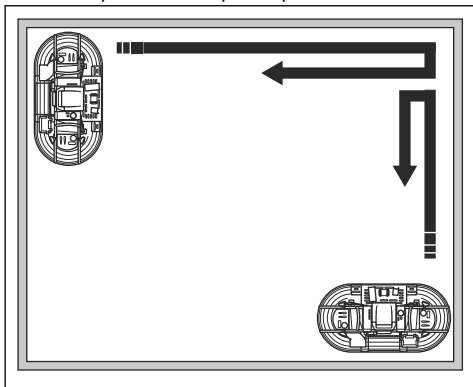
CUIDADO: Procure por pedras soltas e remova-as da superfície do concreto antes da operação. Pedras soltas podem fazer marcas na superfície de concreto que não são fáceis de remover.

A operação de flotação remove amassados na superfície de concreto. Antes da operação de flutuação, certifique-se de que a superfície do concreto esteja suficientemente rígida. Faça um degrau na superfície e certifique-se de que a profundidade da marca da sapata seja inferior a 3 mm/0,12 pol.

Quando a operação de flotação estiver concluída, a superfície de concreto está preparada para a operação de alisamento. A operação da alisadora aumenta a densidade da superfície de concreto e a torna suave e dura.

Como mover o produto no padrão de operação correto

- Mova o produto direto pela superfície de concreto.



- Durante a operação de flotação: inicie a primeira passagem de flotação a 90° da passagem de nivelamento para remover as imperfeições deixadas pelas régua vibratórias. Sempre cruze os próximos passos que são necessários para obter um piso plano. Na extremidade da superfície do concreto, mova o produto para o lado e, em seguida, mova para trás até a extremidade oposta. Verifique se há uma sobreposição na passagem que recebeu o tratamento. A sobreposição deve ter, no mínimo, $\frac{1}{2}$ do diâmetro de um conjunto de lâminas. Vire o produto lenta e cuidadosamente e somente quando operar próximo a objetos, por exemplo, tubos.



CUIDADO: Não vire o produto durante a operação de flotação, a menos que seja necessário. Isso pode movimentar o concreto úmido e causar

dentes, furos e danos na superfície do concreto.

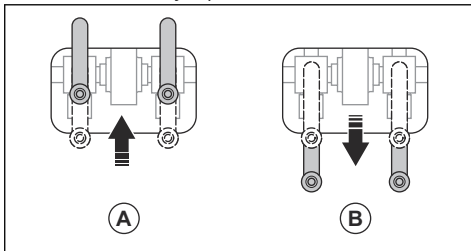
- Durante a operação de alisamento: Na extremidade da superfície do concreto, gire 180° e mova o produto diretamente para a extremidade oposta. Verifique se há uma sobreposição de no mínimo $\frac{1}{2}$ do diâmetro de um conjunto de lâminas.

Como mover o produto com os controles da direção

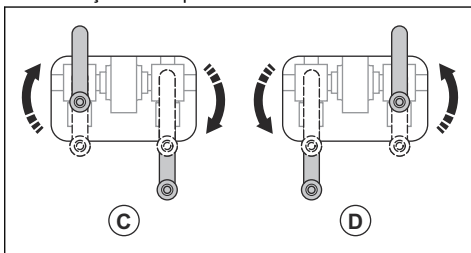


CUIDADO: Não empurre nem puxe os controles da direção rapidamente ou com força. Isso causa danos aos controles e pode fazer com que o produto sacuda e cause danos à superfície.

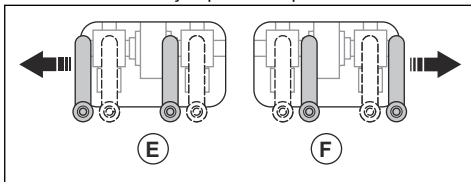
- A: Para mover o produto para a frente, empurre os controles da direção para a frente.



- B: Para mover o produto para trás, puxe os controles da direção para trás.
- C: Para girar no sentido horário, empurre o controle da direção esquerdo para a frente e puxe o controle da direção direito para trás.



- D: Para girar no sentido anti-horário, empurre o controle da direção direito para a frente e puxe o controle da direção esquerdo para trás.
- E: Para mover para a esquerda, empurre os controles da direção para a esquerda.

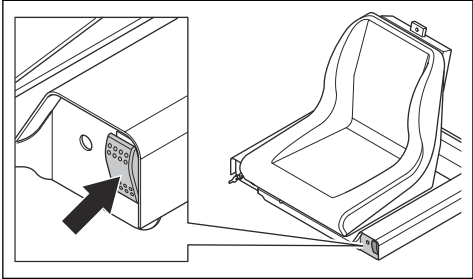


- F: Para mover para a direita, empurre os controles da direção para a direita.

Como operar as luzes de trabalho

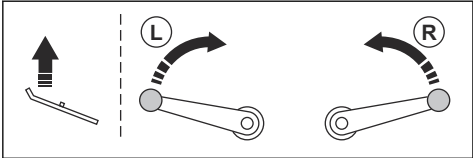
O produto tem 2 luzes de trabalho na parte dianteira e 2 luzes de trabalho na parte traseira.

- Pressione o interruptor para acender e apagar as luzes de trabalho.

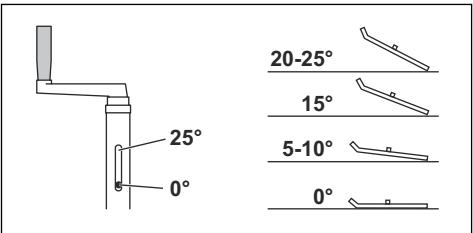
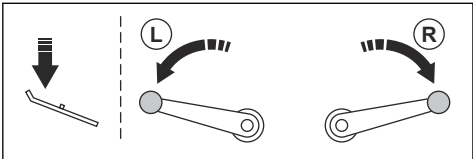


Como ajustar a inclinação da lâmina

1. Ajuste a inclinação da lâmina no lado esquerdo do produto e, em seguida, ajuste a mesma inclinação no lado direito do produto.
 - a) Para aumentar a inclinação da lâmina, gire o controle de inclinação da lâmina esquerda no sentido anti-horário e o controle de inclinação da lâmina direita no sentido horário.



- b) Para diminuir a inclinação da lâmina, gire o controle de inclinação da lâmina esquerda no sentido horário e o controle de inclinação da lâmina direita no sentido anti-horário.



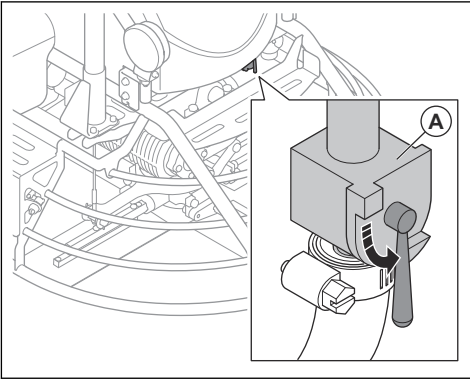
Inclinação recomendada da lâmina em diferentes condições da superfície do concreto

Condição da superfície do concreto	Inclinação recomendada da lâmina
Úmida	Plana, 0 grau
Molhe até o plástico	Inclinação pequena, 5 a 10°
Não totalmente rígida	Inclinação moderada, 15°
Rígida	Inclinação máxima, 20 a 25°

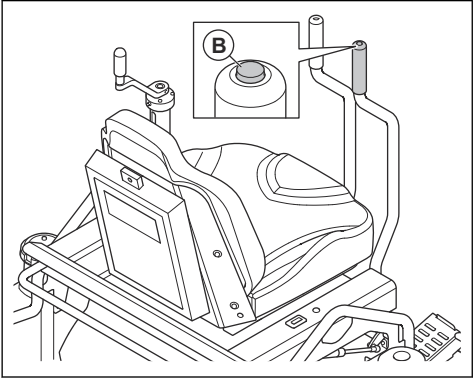
Como usar o sistema de pulverização retardante e de água

O sistema de pulverização retardante mantém o concreto suficientemente úmido durante a operação. A temperatura ambiente deve ser a 0 °C/32 °F antes que o sistema de pulverização retardante possa ser usado.

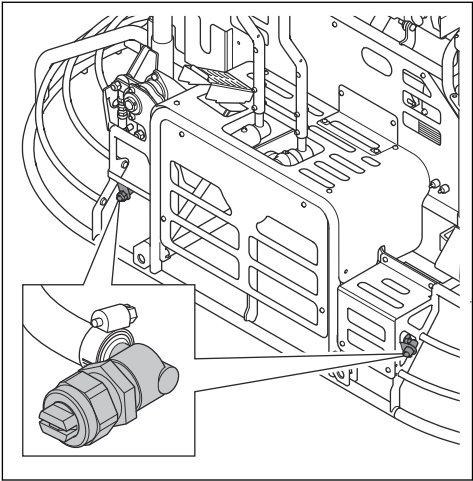
1. Encha o reservatório de água com água limpa ou retardante à base de água.
2. Abra a válvula (A).



3. Mantenha pressionado o controle de pulverização retardante (B) para ligar a bomba de água.



A água ou o retardante à base de água é pulverizado a partir dos 2 bicos na parte da frente do produto.



Como parar o produto

- 1. Coloque os controles da direção na posição neutra.
- 2. Solte o controle do acelerador.
- 3. Gire a chave de ignição para a posição OFF (DESLIGADO). O motor para.

Manutenção

Introdução



AVISO: Leia e compreenda o capítulo de segurança antes realizar a manutenção no produto.

Para todos os serviços de manutenção e reparos no produto é necessário treinamento especial. Garantimos que haverá serviços e reparos profissionais disponíveis. Se o seu revendedor não for uma oficina autorizada, peça informações para saber qual é a oficina autorizada mais próxima.

Para obter informações sobre peças sobressalentes, fale com o revendedor ou agente de serviço da Husqvarna.

Cronograma de manutenção

* = Manutenção geral feita pelo operador. As instruções não são fornecidas neste manual do operador.

X = As instruções são fornecidas neste manual do operador.

O = Consulte o manual do motor para obter instruções.

Manutenção geral do produto	Diariamente	A cada 20 h	A cada 50 h	A cada 300 h
Verifique se não há vazamentos de combustível ou de óleo.	*			
Limpe o produto imediatamente após a operação.	X			
Verifique se porcas e parafusos estão apertados.	*			
Verifique se há desgaste ou danos nas peças externas do produto.	*			
Verifique se o controle do acelerador, os controles de movimento e os controles de inclinação da lâmina se movem sem resistência.	*			

Manutenção geral do produto	Diariamente	A cada 20 h	A cada 50 h	A cada 300 h
Faça uma verificação de vazamento do sistema de pulverização retardante.	*			
Lubrifique os eixos de lâmina.	X			
Verifique o nível do óleo das caixas de câmbio.		X		
Lubrifique as articulações de controle.		X		
Examine se há danos na correia V.			X	
Substitua o óleo nas caixas de câmbio.				X

Manutenção do motor	Diariamente	A cada 100 h	A cada 200 h	A cada 300 h
Faça uma verificação do nível de combustível.	*			
Verifique o nível de óleo do motor a cada 4 horas de funcionamento.	X			
Limpe o filtro de ar. Substitua se necessário.	X			
Substitua o óleo do motor após as primeiras 20 horas de funcionamento e, em seguida, neste intervalo.		O		
Faça uma verificação do filtro de combustível.		O		
Examine e limpe a vela de ignição. Substitua a vela de ignição, se for necessário.			O	
Substitua o filtro de óleo.			O	
Substitua o filtro de combustível.				O
Substitua a vela de ignição.				X

Como limpar o produto



CUIDADO: A água com alta pressão pode causar danos a alguns componentes do produto. Use apenas um pano limpo e úmido para limpá-los.

- Use apenas um pano limpo e úmido para limpar a posição do operador e estes componentes:
 - a) O assento, os controles da direção, os interruptores de controle, a chave de ignição, os indicadores e o controle do acelerador.
 - b) O pedal.
 - c) Os fusíveis.
 - d) Os componentes elétricos.
- Remova o concreto das superfícies do produto após cada operação antes que o concreto endureça.
- Use uma lavadora de alta pressão para remover concreto e material indesejado das lâminas, das rodas e do anel de proteção.

- A uma distância mínima de 1 m/3 pés, limpe o corpo do produto com uma lavadora de alta pressão.
- Pulverize os eixos e o anel de proteção com óleo de forma de concreto ou agente de liberação de concreto. Isso facilita a limpeza do produto após a próxima operação.

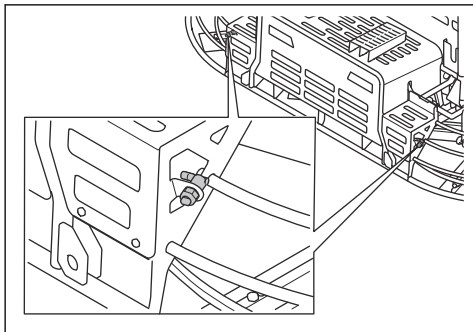


CUIDADO: Não pulverize óleo de forma de concreto ou agente de liberação de concreto nas lâminas.

- Aplique graxa em todos os bicos de lubrificação após limpar o produto. Isso evita que a água suja permaneça nas superfícies internas do eixo da lâmina.

Como fazer a verificação dos bicos de pulverização

1. Examine os bicos de pulverização e verifique se não estão obstruídos.



2. Limpe os bicos de pulverização e o filtro deles, conforme necessário.
3. Aperte com cuidado os bicos de pulverização para evitar danos.
4. Examine as mangueiras e certifique-se de que não estejam danificadas.
5. Confira se os bicos de pulverização pulverizam na horizontal.

Limpar ou substituir o filtro de ar



AVISO: Ao limpar ou substituir o filtro de ar, use proteção respiratória aprovada. Descarte corretamente os filtros de ar danificados. A inalação de poeira do filtro de ar é perigosa para a saúde.

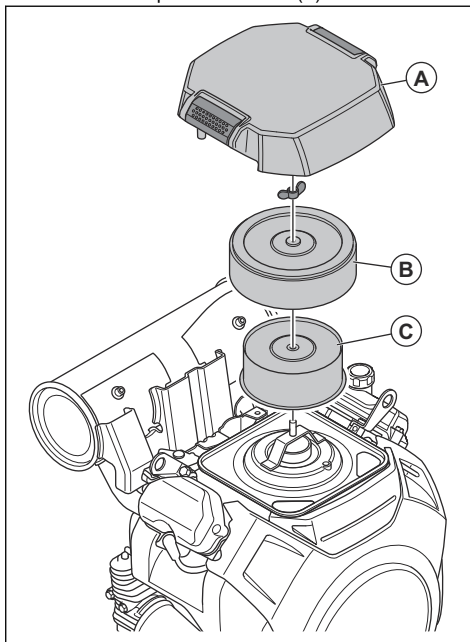


AVISO: Não limpe o filtro de ar com ar comprimido. Isso causa danos ao filtro de ar e o risco aumenta ao respirar a poeira perigosa.



CUIDADO: Sempre substitua um filtro de ar danificado ou se os elementos do filtro de ar não puderem ser totalmente limpos. Existe o risco de entrar pó no motor e causar danos.

1. Remova a tampa do filtro de ar (A).



2. Remova o elemento de filtro de espuma (B) e o elemento de filtro de papel (C).
3. Limpe o alojamento do filtro de ar com uma escova.
4. Examine os elementos do filtro de ar quanto a danos.
5. Bata no elemento do filtro de papel contra uma superfície dura ou use um aspirador de pó para remover as partículas.



CUIDADO: Não deixe que o bocal do aspirador de pó toque na superfície do elemento do filtro de papel. Mantenha uma pequena distância. A superfície sensível do elemento do filtro de papel será danificada se for tocada por algum objeto.

6. Limpe o elemento do filtro de espuma com uma solução de água e sabão.
7. Enxágue o elemento do filtro de espuma com água limpa.
8. Comprima o elemento do filtro de espuma para remover a água e deixe o elemento secar totalmente.

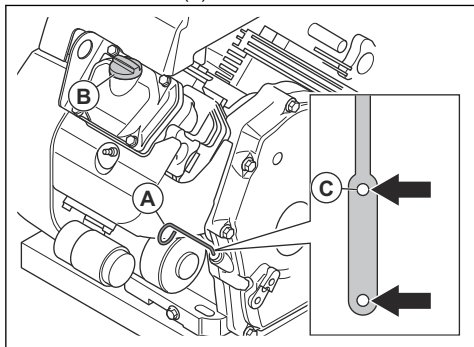


CUIDADO: Não coloque óleo no elemento do filtro de espuma.

9. Instale o filtro de ar na sequência oposta.

Para fazer uma verificação do nível de óleo do motor

1. Remova a vareta (A).



2. Limpe o óleo da vareta de nível e coloque-o de volta.
3. Remova a vareta de nível e examine o nível de óleo na vareta de nível. O nível de óleo está correto quando está entre as duas marcas na vareta de nível.
4. Se o nível de óleo estiver baixo, remova a tampa do reservatório (B), encha com óleo de motor e faça uma verificação do nível outra vez. Consulte o manual do motor para obter o tipo correto de óleo.
5. O nível de óleo não pode estar acima da marca superior (C) na vareta de nível.
6. Instale a tampa do reservatório de óleo.

Como substituir o óleo do motor

Consulte o manual do operador do motor para obter informações sobre como substituir o óleo do motor.

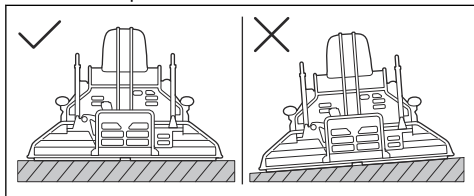
Como substituir o filtro de óleo

Consulte o manual do operador do motor para obter informações sobre como substituir o filtro de óleo do motor.

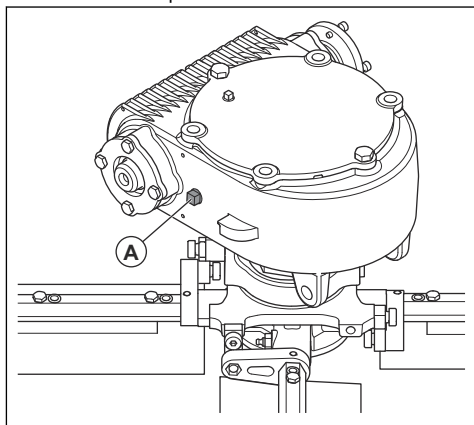
Como fazer a verificação do nível de óleo da caixa de câmbio

Há duas caixas de câmbio no produto. Realize esse procedimento para cada uma delas.

1. Coloque o produto sobre uma superfície plana com as lâminas planas.



2. Remova um dos plugues de enchimento de óleo (A). A caixa de câmbio tem plugues de enchimento de óleo no lado esquerdo e no lado direito.



3. Verifique o nível de óleo dela. O nível de óleo está correto quando está na parte inferior das roscas no orifício do plugue de enchimento de óleo.
4. Se o nível de óleo estiver baixo, encha com o tipo correto de óleo. Consulte *Dados técnicos na página 26*.



CUIDADO: Não encha demais e não misture tipos diferentes de óleo da caixa de câmbio. Isso pode danificar a caixa de câmbio.

5. Seque as roscas do orifício de enchimento de óleo na caixa de câmbio e as roscas do plugue de enchimento de óleo.
6. Aplique LOCTITE® 565™ ou equivalente nas roscas do plugue de enchimento de óleo.
7. Instale o plugue de enchimento de óleo.
8. Aperte os plugues de enchimento de óleo com um torque de 16–20 Nm/12–15 lb-pés.

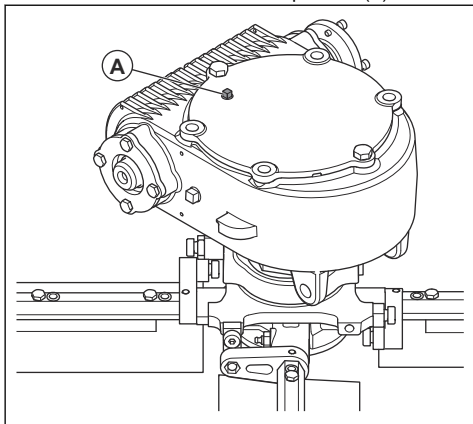
Como verificar a válvula de alívio de pressão da caixa de câmbio

Realize esse procedimento sempre que fizer uma verificação do nível de óleo da caixa de câmbio.



CUIDADO: Se a válvula de alívio de pressão estiver obstruída, existe o risco de vazamento de óleo das vedações do eixo da caixa de câmbio.

1. Examine a válvula de alívio de pressão (A).

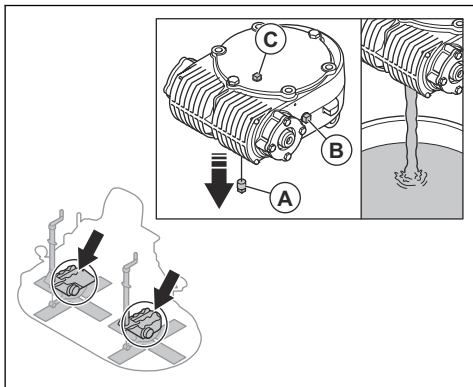


2. Se estiver obstruída, limpe-a.
3. Se não for possível fazer a limpeza, substitua-a.

Como substituir o óleo da caixa de câmbio

Há duas caixas de câmbio no produto. Realize esse procedimento para cada uma delas.

1. Coloque um recipiente com um volume mínimo de 3,8 l/4,0 qts abaixo da caixa de câmbio.
2. Execute as etapas a seguir para drenar o óleo da caixa de câmbio:
 - a) Remova o plugue de drenagem de óleo (A) da caixa de câmbio e drene-a totalmente.



- b) Remova os plugues de enchimento de óleo (B) da caixa de câmbio para facilitar a drenagem do óleo. A caixa de câmbio tem plugues de enchimento de óleo no lado esquerdo e no lado direito.
- c) Levante a parte traseira do produto para deixar escorrer o óleo restante.

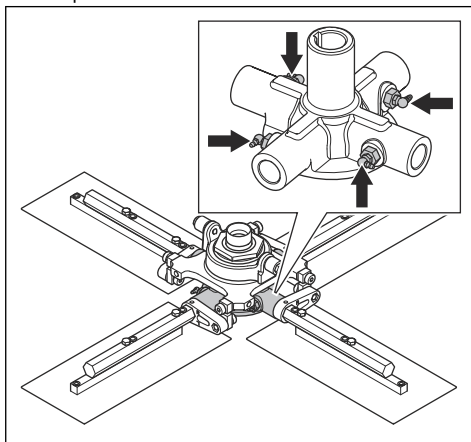
- d) Quando todo o óleo for drenado, coloque o produto de volta no nível do solo.

3. Seque as roscas do orifício de drenagem de óleo na caixa de câmbio e as roscas do plugue de drenagem de óleo.
4. Aplique LOCTITE® 565™ ou equivalente nas roscas do plugue de drenagem de óleo.
5. Instale o plugue de drenagem de óleo da caixa de câmbio (A).
6. Encha a caixa de câmbio com óleo, consulte *Como fazer a verificação do nível de óleo da caixa de câmbio* página 17.

Como lubrificar os eixos de disco

Use um tipo geral de graxa.

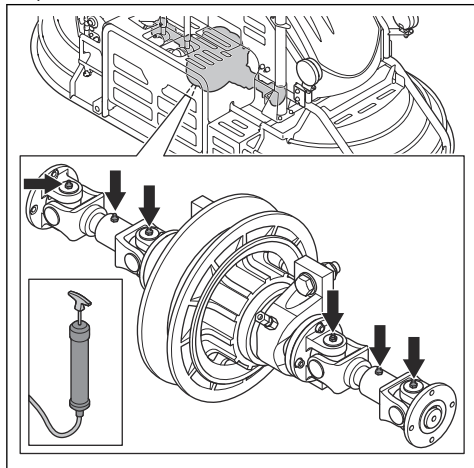
1. Coloque o produto sobre uma superfície plana com as lâminas planas.
2. Desligue o motor e desconecte a bateria.
3. Aumente a inclinação da lâmina até o ângulo máximo. Isso facilita o acesso aos bicos de lubrificação.
4. Substitua os copos de lubrificação quebrados ou bloqueados.
5. Empurre a graxa através dos bicos de lubrificação até que ela saia ao redor dos eixos de lâmina.



Como lubrificar as juntas universais

- Use graxa de junta universal.

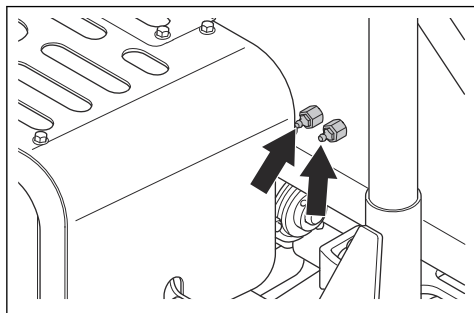
- Empurre a graxa através dos bicos de lubrificação para lubrificar o sistema de acionamento.



- Substitua os copos de lubrificação quebrados ou bloqueados.

Como lubrificar os rolamentos do sistema de acionamento

1. Use graxa geral, consulte *Dados técnicos* página 26.
2. Empurre a graxa através dos bicos de lubrificação para lubrificar os rolamentos do sistema de acionamento.



3. Substitua os copos de lubrificação quebrados ou bloqueados.

Como ajustar os eixos das lâminas



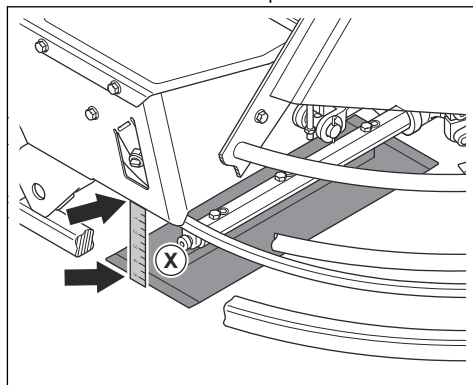
AVISO: Antes de ajustar os eixos das lâminas, pare o produto, deixe o motor esfriar e desconecte a bateria.



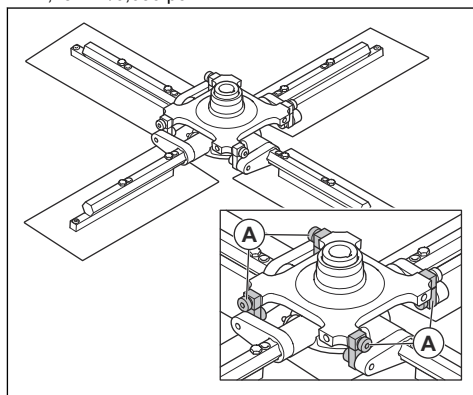
AVISO: Use luvas de proteção. As lâminas podem causar ferimentos.

É necessário ajustar os eixos das lâminas nestas condições:

- Um novo eixo da lâmina está instalado.
 - O conjunto de lâminas é desmontado.
 - O produto balança durante a operação.
1. Levante o produto com equipamento de elevação até que as lâminas não toquem o solo. Consulte *Para levantar o produto* página 23.
 2. Coloque suportes embaixo da estrutura do produto.
 3. Ajuste a inclinação da lâmina entre $\frac{1}{2}$ e a inclinação total dela, aproximadamente 12° .
 4. Há uma pequena folga na conexão entre o eixo da lâmina e a placa de inclinação dela. Gire cada lâmina até que a extremidade inferior dela esteja no ponto mais baixo da folga.
 5. Meça a distância (X) entre a estrutura e a borda inferior da lâmina. Gire a correia V para girar as lâminas e medir a distância para cada lâmina.



6. Calcule a distância média (X) para todas as lâminas.
7. Solte ou aperte as articulações da inclinação (A) para ajustar a distância de cada lâmina para $(X) \pm 1,25 \text{ mm}/0,050 \text{ pol.}$



Como substituir o eixo da lâmina

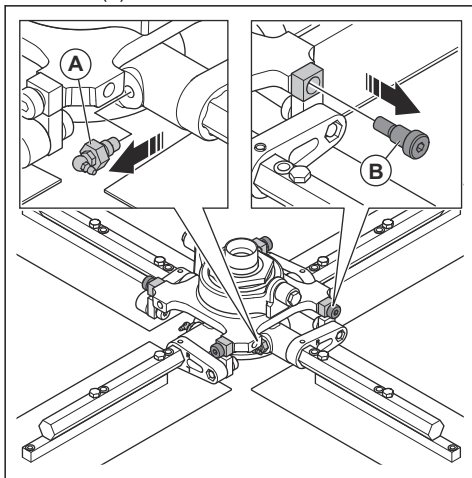


AVISO: Antes de substituir os eixos das lâminas, desligue o produto, deixe o motor esfriar e desconecte a bateria.

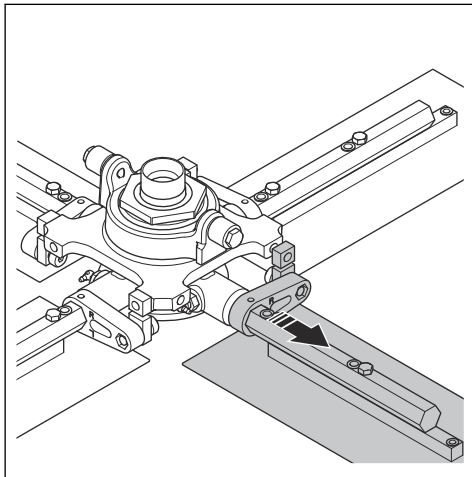


AVISO: Use luvas de proteção.

1. Obtenha acesso ao conjunto de lâminas. Consulte *Como substituir as lâminas* na página 20
2. Remova o bico de lubrificação (A) e o parafuso com rebaixo (B).



3. Remova o eixo da lâmina.



4. Aplique graxa às roscas dos parafusos para facilitar a remoção dos parafusos no futuro.

5. Instale o novo eixo da lâmina com arruelas e o parafuso lubrificado.

Como substituir as lâminas



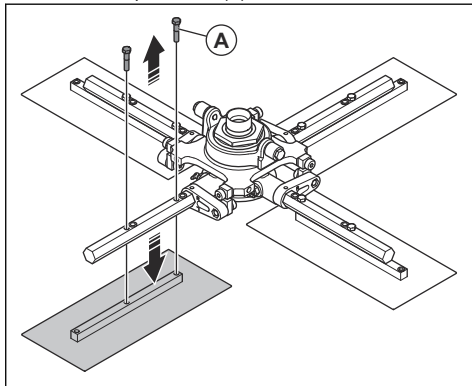
AVISO: Antes de substituir as lâminas, desligue o produto, deixe o motor esfriar e desconecte a bateria.



AVISO: Use luvas de proteção.

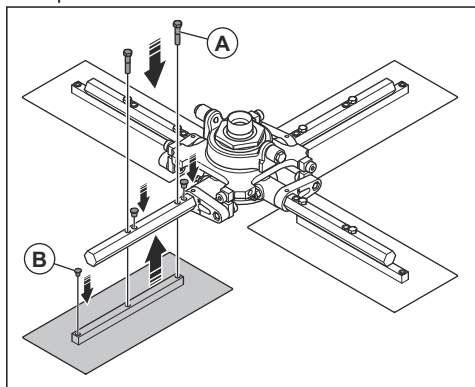
Para obter as lâminas corretas, fale com o revendedor ou o agente de serviço da Husqvarna.

1. Execute um dos procedimentos para obter acesso ao conjunto de lâminas:
 - a) Levante o produto com equipamento de elevação. Consulte *Para levantar o produto* na página 23.
 - b) Levante o produto com as rodas de transporte incorporadas. Consulte *Para mover o produto nas rodas de transporte incorporadas* na página 23.
2. Coloque suportes embaixo da estrutura do produto.
3. Remova os parafusos (A) e a lâmina.



4. Alinhe os orifícios dos parafusos do eixo da lâmina com os orifícios dos parafusos da nova lâmina.
5. Aplique graxa às roscas dos parafusos para facilitar a remoção dos parafusos no futuro.

6. Instale a nova lâmina com parafusos lubrificados (A). Aperte a lâmina com um torque de 27 Nm/19,9 lb-pés.



7. Ponha plugues de plástico (B) nos orifícios restantes na lâmina. Isso serve para garantir que os orifícios não sejam preenchidos com concreto quando as lâminas estiverem na posição inversa.
8. Execute este procedimento para cada lâmina.

Para carregar a bateria

- Se a bateria não for usada por um longo período, carregue-a completamente antes de usá-la.
- Use um carregador de bateria que ajuste automaticamente a tensão. Recomendamos um carregador de 2 estágios com tensão constante que diminui automaticamente para carga lenta quando a bateria está totalmente carregada. Fale com seu concessionário Husqvarna para obter informações sobre o carregador de bateria correto.
- Faça um carregamento lento 1 a 2 vezes durante a temporada de inverno, quando o produto estiver armazenado.

Para dar partida de emergência no motor

Se a bateria estiver muito fraca para dar partida no motor, você pode usar cabos de ligação para dar partida de emergência. Este produto tem um sistema de 12 V com aterramento negativo. O produto usado para a partida de emergência também deve ter um sistema de 12 V com aterramento negativo.

Para conectar os cabos de ligação



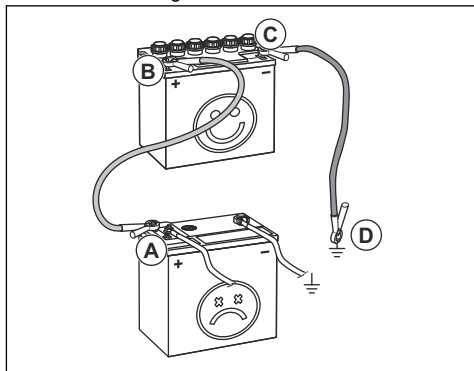
AVISO: Risco de explosão devido ao gás explosivo proveniente da bateria. Não

conecte o terminal negativo da bateria carregada ao terminal negativo da bateria descarregada, nem próximo a ele.



CUIDADO: Não use a bateria do produto para dar a partida em outros veículos.

1. Conecte uma extremidade do cabo vermelho da bateria ao terminal POSITIVO (+) da bateria (A) na bateria descarregada.



2. Conecte a outra extremidade do cabo vermelho da bateria ao terminal POSITIVO (+) da bateria (B) na bateria carregada.



AVISO: Não deixe que as extremidades do cabo vermelho da bateria toquem o chassi. Isso causará um curto-circuito.

3. Conecte uma extremidade do cabo preto da bateria ao terminal NEGATIVO (-) da bateria na bateria carregada.
4. Conecte a outra extremidade do cabo preto da bateria a um ATERRAMENTO DO CHASSI (D), longe do reservatório de combustível e da bateria.

Para remover os cabos de ligação

Observação: Remova os cabos de ligação na sequência oposta à maneira como você os conectou.

1. Remova o cabo PRETO do chassi.
2. Remova o cabo PRETO da bateria totalmente carregada.
3. Remova o cabo VERMELHO das duas baterias.

Solução de problemas

Problema	Causa	Solução
O motor não liga.	O reservatório de combustível está vazio.	Abasteça o reservatório com o tipo de combustível correto. Consulte <i>Dados técnicos</i> na página 26.
	As conexões da bateria estão soltas ou causam corrosão.	Verifique as conexões da bateria. Limpe as conexões da bateria.
	A bateria não está carregada.	Carregue ou substitua a bateria.
	O motor de partida está danificado.	Substitua o motor de partida.
O motor não liga com facilidade.	O reservatório de combustível está vazio.	Abasteça o reservatório com o tipo de combustível correto. Consulte <i>Dados técnicos</i> na página 26.
	A bateria não está carregada.	Substitua ou carregue a bateria.
	O filtro de combustível está obstruído.	Substitua o filtro de combustível.
	Falha do circuito de combustível	Faça uma verificação das linhas de combustível.
O produto não é estável e tem muita vibração.	Um ou mais dos braços da alisadora de concreto estão empenados ou danificados.	Substitua os que estiverem danificados. Consulte <i>Como substituir o eixo da lâmina</i> na página 20.
	Um ou mais dos braços da alisadora de concreto estão sem ajuste.	Ajuste os braços da alisadora. Consulte <i>Como ajustar os eixos das lâminas</i> na página 19.
	Uma ou mais das lâminas estão empenadas ou danificadas.	Substitua as que estiverem danificadas.
A faixa do sistema de direção é muito ampla e o produto não é fácil de manobrar.	Há um desgaste nos rolamentos do pivô e nas extremidades da haste.	Verifique os rolamentos do pivô e as extremidades da haste. Substitua as peças danificadas.
O produto não se move.	A correia de acionamento está quebrada.	
	Há um vácuo entre a parte inferior das lâminas ou das bandejas e a superfície do concreto.	Substitua a inclinação das lâminas ou opere o sistema de direção para parar a sucção.
	A chave no eixo de saída da caixa de câmbio está quebrada.	Substitua a chave danificada.

Transporte, armazenamento e descarte

Transporte



AVISO: Tenha cuidado durante o transporte. O produto é pesado e pode causar ferimentos ou danos se cair durante o transporte.



AVISO: Se os discos de flotação opcionais estiverem instalados, remova-os antes do transporte. Existe o risco de os discos de flotação caírem e causarem ferimentos ou danos.

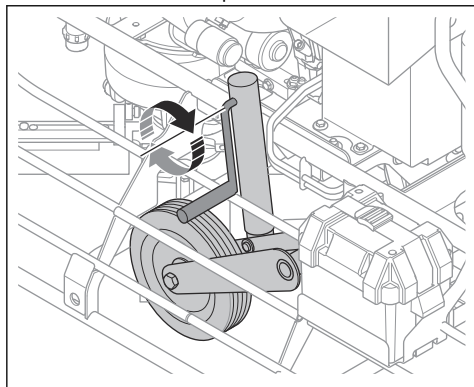
Levante o produto para movê-lo em distâncias mais curtas. Para distâncias maiores, coloque o produto em um veículo de transporte.



CUIDADO: Não reboque o produto atrás de um veículo.

Para mover o produto nas rodas de transporte incorporadas

1. Gire a alça na parte traseira do produto para abaixar as rodas de transporte e levantar o produto. Abaixar as rodas de transporte até que as lâminas estejam entre 76–102 mm/3–4 pol. fora do solo.



2. Para mover o produto, empurre a parte superior da estrutura.



CUIDADO: As rodas de transporte são apenas para transporte de curta distância.

Para levantar o produto



AVISO: O equipamento de elevação deve ter as dimensões corretas. Consulte *Dados técnicos* na página 26.



AVISO: Não levante um produto danificado. Verifique se os pontos de elevação em cada lado do assento estão instalados corretamente e não estão danificados.



AVISO: Não use ganchos de metal, correntes ou outro equipamento de elevação com bordas ásperas que possam causar danos aos pontos de elevação.



AVISO: Apenas os pontos de elevação são suficientemente estáveis para segurar o produto. Use somente os pontos de elevação para levantar o produto. Não prenda o equipamento de elevação na estrutura de proteção ou em outras peças do produto. O produto pode cair e causar ferimentos e danos.

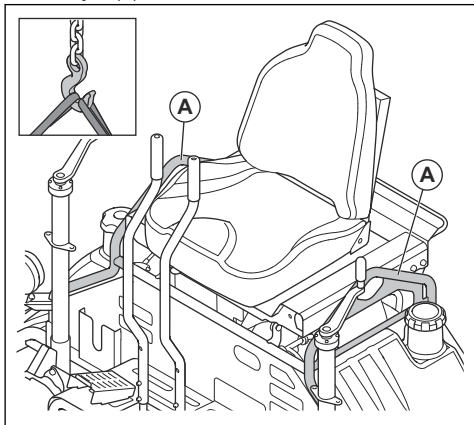


AVISO: Não ande nem fique abaixo ou perto de um produto levantado.



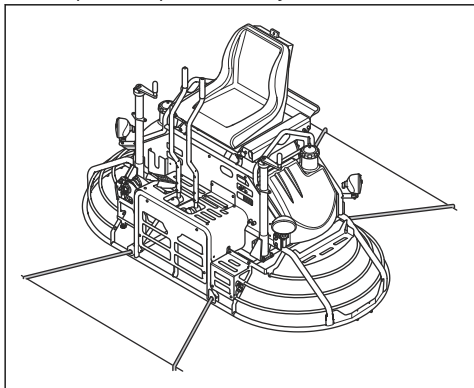
CUIDADO: Remova as lâminas antes de levantar o produto. As lâminas podem cair e causar danos.

- Prenda o equipamento de elevação aos pontos de elevação (A).



Como preparar o produto para transporte em um veículo

1. Se levantar o produto para colocar no veículo de transporte, consulte *Para levantar o produto na página 23*.
2. Se o produto for colocado em um reboque, não use o macaco do reboque do produto como suporte para a lingueta do reboque durante o transporte.
3. A inclinação das lâminas deve ser de 0 grau para que as lâminas não sejam danificadas.
4. Coloque o produto em segurança no veículo de transporte nos pontos de fixação.



Como preparar o produto para armazenamento de longo prazo

Execute as etapas a seguir antes de manter o produto em armazenamento por mais de 30 dias.

- Faça os reparos necessários. Repare os danos à pintura para evitar corrosão.

- Faça a manutenção. Consulte *Cronograma de manutenção na página 14*.
- Lubrifique todos os encaixes.
- Dê partida no motor, feche a válvula de combustível e deixe o motor funcionar até parar.
- Prepare o motor para armazenamento de longo prazo. Consulte o manual do motor fornecido pelo fabricante.
- Drene o combustível do reservatório.
- Drene a água do reservatório. Se a temperatura ambiente estiver abaixo do ponto de congelamento, a água restante poderá causar danos ao sistema de pulverização retardante.
- Remova a bateria e carregue-a em intervalos regulares durante o armazenamento.
- Limpe o produto antes de guardá-lo. Remova o óleo e a poeira das peças de borracha.
- Prepare o motor para armazenamento de longo prazo. Consulte *Como preparar o motor para armazenamento de longo prazo na página 24*.
- Coloque uma capa protetora no produto.
- Mantenha o produto em um local seco e livre de congelamento.
- Mantenha o produto em um local trancado para evitar o acesso de crianças ou de pessoas não autorizadas.

Como preparar o motor para armazenamento de longo prazo

- Limpe o filtro de ar antes de guardá-lo.
- Limpe as aletas de arrefecimento do motor.
- Substitua o óleo do motor.
- Execute este procedimento de manutenção do motor:
 - a) Desconecte os cabos da vela de ignição e remova as velas.
 - b) Coloque aproximadamente 30 ml/1 oz de óleo SAE 30W em cada cilindro do motor através do orifício da vela de ignição.
 - c) Instale as velas de ignição, mas não conecte os cabos delas.
- Gire a chave de ignição para a posição de início por 2 segundos. Isso faz com que o eixo do motor gire e o óleo entre nos cilindros.
- Conecte os cabos da vela de ignição.

Descarte

- Produtos químicos podem ser perigosos e não devem ser descartados no solo. Sempre descarte os produtos químicos usados em um centro de serviço ou em um local de descarte aplicável.
- Quando o produto estiver desgastado, envie-o ao revendedor ou a um local de reciclagem aplicável.
- O óleo, os filtros de óleo, o combustível e a bateria podem prejudicar o meio ambiente. Respeite os requisitos locais de reciclagem e as regulamentações aplicáveis.

- Não descarte a bateria como lixo doméstico.
- Envie a bateria para um centro de serviço da Husqvarna ou um local de descarte para baterias usadas.

Dados técnicos

Peso de operação com rodas de transporte, EN500, kg/lb	423,5/932,5
Marca do motor, tipo	Honda, GX690
Potência do motor, kW/hp @rpm ¹	16,5/22,1 @3600
Volume do tanque de combustível, l/qts	24,6/26
Tipo de combustível	Gasolina E10
Velocidade mínima/máxima do rotor, rpm	25/165
Tipo de embreagem	CVT
Tipo de braço da lâmina	Parafusado
Passo da lâmina, graus	0–25
Tipo de caixa de câmbio	Serviço pesado
Óleo da caixa de câmbio	Shell Omala S4 WE 460 ou igual
Capacidade do óleo da caixa de câmbio, cada caixa de câmbio, l/qts	1,6/1,7
Volume do reservatório de água/retardante, l/qts	24,5/25,8
Consumo de combustível, l/h ou qts/h.	6,7 ou 7
Diâmetro da alisadora de concreto, mm/pol.	915/36
Largura de corte, mm/pol.	1830/72
Quantidade de lâminas	8
Tamanho de acabamento da lâmina, mm×mm/pol.×pol.	356×153/14×6
Tamanho combinado da lâmina, mm×mm/pol.×pol.	356×203/14×8
Tamanho de flotação da lâmina, mm×mm/pol.×pol.	356×254/14×10
EU5 CO2, g/kwh	751
Nível de potência sonora L _w medido, dB(A) rel 1pW ²	104,7
Nível de pressão sonora L _p no ouvido do operador, dB(A) ³	91,2
Valor da vibração, m/s ² ⁴	2,94
Alça esquerda/direita, m/s ²	2,94/2,55
Assento, m/s ²	0,64

¹ Conforme a classificação do fabricante do motor. A potência nominal do motor indicada é a potência média líquida (em rpm especificado) de um típico motor de produção para o modelo do motor medido no padrão SAE J1349/ISO1585. Os motores de produção em massa podem apresentar diferenças nesse valor. A potência real para o motor instalado no produto final vai depender da velocidade de operação, das condições ambientais e de outros valores.

² Nível de potência sonora L_w medido conforme as normas EN 12649, EN ISO 3744. Incerteza K_{WA} 2,5 dB(A).

³ Nível de pressão sonora L_p conforme as normas EN 12649, EN ISO 11201. Incerteza K_{PA} 2,5 dB(A).

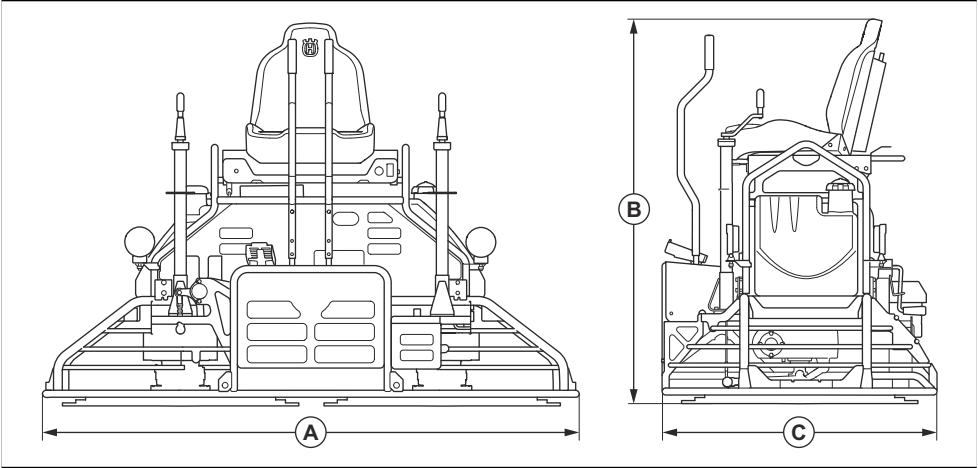
⁴ Nível de vibração determinado conforme a norma EN 12649. Os dados relatados de nível de vibração têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1,5 m/s².

Para obter mais informações e perguntas sobre este motor específico, consulte o manual do motor ou o site do fabricante do motor.

Declaração de ruído e vibração

Esses valores declarados foram obtidos por teste laboratorial de acordo com a diretiva ou os padrões declarados e são adequados para comparação aos valores declarados de outros produtos testados de acordo com a mesma diretiva ou padrões. Esses valores declarados não são adequados para uso em avaliações de risco, e os valores medidos em locais de trabalho individuais podem ser maiores. Os valores reais de exposição e o risco de danos experimentados por um usuário individual são exclusivos e dependem da forma como o usuário trabalha, em qual material o produto é usado, bem como do tempo de exposição e da condição física do usuário e da condição do produto.

Dimensões do produto



A	Comprimento, mm/pol.	2046/80,1
B	Altura, mm/pol.	1459/56,8
C	Largura, mm/pol.	1044/41,1

Acessórios

Tipo de lâmina	Uso previsto	Descrição
Disco de flotação	Operação de flotação	- Plana/curva. - Preso em lâminas de acabamento ou lâminas combinadas.
Lâminas de combinação	Operação de flotação e operação de alisamento	- Substitui os outros tipos de lâmina. - Pode ser usado junto com lâminas flutuantes.
Lâmina de acabamento	Operação de alisamento	- Inclinação de lâmina de pequena a máxima. - Simétrico, nivelado em todas as bordas.

Declaração de Conformidade

Declaração de Conformidade da CE

Nós, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suécia,
tel.: +46-36-146500, declaramos, sob nossa exclusiva
responsabilidade, que o produto:

Descrição	Máquina de suavização de concreto, alisadora de concreto
Marca	Husqvarna
Tipo/Modelo	CRT 36-26A
Identificação	Números de série com data a partir de 2025

está em total acordo com as seguintes diretivas e
normas da EC:

Diretiva/Norma	Descrição
2006/42/EC	"relativa a maquinário"
2014/30/EU	"relativa à compatibilidade eletromagnética"

e que as seguintes normas harmonizadas e/ou
especificações técnicas são aplicadas;

EN ISO 12100:2010

EN 12649:2008+A1:2011

Partille, 2025-05-26

Christian Nyberg

Diretor de P&D, Superfícies e Pisos de Concreto

Husqvarna AB, Divisão de Construção

Responsável pela documentação técnica



Marcas comerciais

LOCTITE é uma marca registrada de propriedade da
Henkel Corporation. 545 é uma marca comercial da
Henkel Corporation.



www.husqvarnaconstruction.com

Instruções originais



1142158-70



2025-07-10